

Dag 5 - Day 5 - Tag 5 - Jour 5

26.06.06 Mandag/ Monday/ Montag/ Lundi

Ca. 06.45: * Ankomst / Arrival / Ankunft / Arrivée **Harstad**
08.00: * Avgang / Departure / Abfahrt / Départ **Harstad**

ca. 08.00: **MS FINNMARKEN (2002)**



- ▲ Vi møter sørgående hurtigrute MS Finnmarken i Harstad.
- ▲ We will meet the southbound Coastal Steamer MS Finnmarken in Harstad.
- ▲ Wir begegnen der südwärtsgehenden Hurtigrute MS Finnmarken in Harstad.
- ▲ Nous croisons l'Express Côtier MS Finnmarken à Harstad.

TRONDENES KIRKE



- Etter avgang fra Harstad kan vi se Trondenes kirke fra 1250 på babord side. Dette er Norges nordligste steinkirke fra middelalderen.
- After departure from Harstad we can see the Trondenes church from 1250 on the port side. This is the northernmost medieval stone church in Norway.
- Nach Abfahrt von Harstad können wir auf Backbord Seite Trondenes Kirche sehen. Diese Kirche wurde 1250 gebaut und ist die nördlichste mittelalterliche Steinkirche Norwegens.
- Peu après le départ de Harstad vous pouvez admirer l'église de Trondenes de 1250. C'est l'église médiévale en pierre, la plus septentrionale de la Norvège.

10.30: POLARSIRKELDÅP UTE PÅ DEKK 7
ARCTIC CIRCLE CEREMONY AFT ON DECK 7
POLARKREISTAUFEN HINTEN AUF DECK 7
BAPTÊME POLAIRE À L'ARRIÈRE LE PONT 7

11.15: * Ankomst / Arrival / Ankunft / Arrivée **Finnsnes**.
11.45: * Avgang / Departure / Abfahrt / Départ **Finnsnes**

- Like etter avgang fra Finnsnes passerer vi under Gisundbroen, som forbinder Norges nest største øy Senja, med fastlandet og ferden går videre nordover Gisundet.
- A few minutes after departure from Finnsnes we pass under the Gisund bridge which connects Norway's second largest island Senja with the mainland and our voyage continues northbound through the sound Gisund.
- Wenige Minuten nach unserer Abfahrt von Finnsnes fahren wir unter die Gisundbrücke, die die zweitgrößte Insel Norwegens, Senja, mit dem Festland verbindet. Weiter fahren wir nordwärts durch den Sund Gisund.
- Peu après notre départ, nous passons sous le pont de Gisund, entre l'île Senja et le continent.

12.00: Påmeldingsfrist/ Registration deadline/ Anmeldeungsfrist/
Delai d'inscription:



- Nordkapp / North Cape / Nordkap / Cap Nord
- Gjesvær fuglesafari/ Bird watching safari/ Vogelsafari / Safari aux oiseaux